

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2002 — 3259

[C — 2002/09709]

**10 SEPTEMBER 2002. — Ministerieel besluit houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage**

De Minister van Justitie,

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op 259bis-9, § 3, ingevoegd bij de wet van 22 december 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 augustus 2001 houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage;

Gelet op het besluit van de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie van 24 april 2002 waarbij de programma's voor het examen inzake beroepsbekwaamheid en het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage voor het gerechtelijk jaar 2002-2003 worden goedgekeurd;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 mei 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies 33.644/2 van de Raad van State, gegeven op 2 juli 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** De programma's voor het gerechtelijk jaar 2002-2003 van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage bedoeld in artikel 259bis-9, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek, voorbereid door de verenigde benoemings- en aanwijzingscommissie samengekomen op 17 april 2002 en goedgekeurd door de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie op 24 april 2002, gevoegd als bijlage bij dit besluit, worden bekrachtigd.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 7 augustus 2001 houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 10 september 2002.

M. VERWILGHEN

Bijlage

## HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Examenprogramma's voor het gerechtelijk jaar 2002-2003

Vorbereid door de verenigde benoemings- en aanwijzingscommissie tijdens haar vergadering van 17 april 2002.

Goedgekeurd door de algemene vergadering van de Hoge Raad voor de Justitie op 24 april 2002.

## Afdeling 1

Vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage

Het vergelijkend toelatingsexamen tot de gerechtelijke stage bestaat uit twee delen:

1° een schriftelijk deel dat twee proeven omvat:

a) eerste proef

Het opstellen van een korte inhoud van een rechterlijke beslissing, het aanduiden van de trefwoorden die haar kenmerken en het opstellen van een commentaar.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2002 — 3259

[C — 2002/09709]

**10 SEPTEMBRE 2002. — Arrêté ministériel portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire**

Le Ministre de la Justice,

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 259bis-9, § 3, inséré par la loi du 22 décembre 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 7 août 2001 portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire;

Vu la délibération de l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice du 24 avril 2002 approuvant les programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire pour l'année judiciaire 2002-2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mai 2002;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33.644/2 du Conseil d'Etat, donné le 2 juillet 2002, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les programmes pour l'année judiciaire 2002-2003 de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire visés à l'article 259bis-9, § 1<sup>er</sup>, du Code judiciaire, préparés par la commission de nomination et de désignation réunie le 17 avril 2002 et approuvés par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice le 24 avril 2002, qui sont annexés au présent arrêté, sont ratifiés.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 7 août 2001 portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 septembre 2002.

M. VERWILGHEN

Annexe

## CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Programmes des examens pour l'année judiciaire 2002-2003

Préparés par la commission de nomination et de désignation réunie lors de sa réunion du 17 avril 2002

Approuvés par l'assemblée générale du Conseil supérieur de la Justice en date du 24 avril 2002.

Section 1<sup>re</sup>

Concours d'admission au stage judiciaire

Le concours d'admission au stage judiciaire comporte deux parties:

1° une partie écrite comprenant deux épreuves:

a) première épreuve

La rédaction d'un sommaire d'une décision judiciaire, la sélection des mots clés qui la caractérisent et la rédaction d'un commentaire.

De kandidaten hebben de keuze tussen drie materies:  
— burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;  
— strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;  
— sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

Zij delen hun keuze mee bij hun aanvraag tot deelneming aan het examen.

De kandidaten beschikken over vier uren.

b) tweede proef

Het opstellen van een verhandeling van maximum vier bladzijden over een opgelegd actueel onderwerp van sociale, economische, politieke of culturele aard in verband met het recht.

De kandidaten beschikken hiervoor over vier uren.

2° een mondeling deel dat omvat:

a) Een bespreking van een casus die de kandidaten wordt voorgelegd, en die zij gedurende maximum 90 minuten mogen voorbereiden.

De kandidaten hebben de keuze tussen drie materies:

— burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;  
— strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;  
— sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelneming aan het examen.

Zij mogen hun wetboeken meebrengen.

b) eventueel, een gedachtewisseling over het schriftelijke deel.

De kandidaten die ten minste 60 % der punten hebben behaald op de eerste proef van schriftelijke deel, worden toegelaten tot de tweede proef.

De kandidaten die ten minste 50 % der punten hebben behaald op de tweede proef van het schriftelijke deel, en die op beide proeven van het schriftelijke deel tezamen ten minste 60 % van punten hebben behaald, worden toegelaten tot het mondelinge deel.

Worden gerangschikt, de kandidaten die voor het mondelinge deel ten minste 60 % der punten hebben behaald.

## Afdeling 2

### Examen inzake beroepsbekwaamheid

Het examen inzake beroepsbekwaamheid bestaat uit twee delen:

1° een schriftelijk deel dat twee proeven omvat:

a) eerste proef

Het opstellen van een vonnis over een zaak waarvan de gegevens in de vorm van een volledig dossier ter beschikking worden gesteld.

De kandidaten hebben de keuze tussen drie materies:

— burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;  
— strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;  
— sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelneming aan het examen.

Er wordt hen documentatie ter beschikking gesteld.

De kandidaten beschikken over vijf uren.

b) tweede proef

Een analyse van een arrest van het Hof van Cassatie: de kandidaten dienen aan te geven welk(e) rechtspunt(en) wordt(worden) beslecht en deze, in een begrijpelijke taal, te situeren in hun context.

De kandidaten hebben de keuze tussen drie materies:

— burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;  
— strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;  
— sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelneming aan het examen.

De kandidaten mogen hun wetboeken meebrengen.

De kandidaten beschikken over vier uren.

2° een mondeling deel dat omvat:

a) Een bespreking van een casus die de kandidaten wordt voorgelegd, en die zij gedurende maximum 90 minuten mogen voorbereiden.

De kandidaten hebben de keuze tussen drie materies:

— burgerlijk recht, met inbegrip van gerechtelijk recht;  
— strafrecht, met inbegrip van strafprocesrecht;  
— sociaal recht, met inbegrip van gerechtelijk recht.

Les candidats ont le choix entre trois matières:

— le droit civil y compris le droit judiciaire;  
— le droit pénal y compris la procédure pénale;  
— le droit social y compris le droit judiciaire.

Ils précisent leur choix lors de leur demande de participation au concours.

Les candidats disposent de quatre heures.

b) deuxième épreuve

Une dissertation comportant un maximum de quatre pages sur un sujet relevant de l'actualité sociale, économique, politique ou culturelle en relation avec le droit.

A cet effet, les candidats disposent de quatre heures.

2° une partie orale comprenant :

a) Une discussion sur un casus qui sera proposé au candidat et qu'il pourra préparer pendant 90 minutes au maximum.

Les candidats ont le choix entre trois matières:

— le droit civil y compris le droit judiciaire;  
— le droit pénal y compris la procédure pénale;  
— le droit social y compris le droit judiciaire.

Ils auront précisé leur choix au moment de leur demande de participation au concours.

Ils peuvent se munir de leurs codes.

b) éventuellement, un échange de vues sur la partie écrite.

Ne sont admis à la deuxième épreuve de la partie écrite que les candidats qui ont recueilli au moins 60 % des points à la première.

Ne sont admis à la partie orale que les candidats qui ont obtenu au moins 50 % des points à la seconde épreuve de la partie écrite et qui ont obtenu pour le total de la partie écrite au moins 60 %.

Sont classés les candidats qui ont recueilli au moins 60 % des points à la partie orale.

## Section 2

### Examen d'aptitude professionnelle

L'examen d'aptitude professionnelle comporte deux parties :

1° une partie écrite comprenant deux épreuves:

a) première épreuve

La rédaction d'un jugement à propos d'une cause dont les éléments sont fournis sous forme d'un dossier complet.

Les candidats ont le choix entre trois matières:

— le droit civil y compris le droit judiciaire;  
— le droit pénal y compris la procédure pénale;  
— le droit social y compris le droit judiciaire.

Ils précisent leur choix lors de leur demande de participation à l'examen.

Une documentation est mise à leur disposition.

Les candidats disposent de cinq heures.

b) deuxième épreuve

Une analyse d'un arrêt de la Cour de cassation: les candidats doivent préciser le/les point(s) de droit tranché(s) et le/les situer dans son/leur contexte dans un langage accessible.

Les candidats ont le choix entre trois matières:

— le droit civil y compris le droit judiciaire;  
— le droit pénal y compris la procédure pénale;  
— le droit social y compris le droit judiciaire.

Ils précisent leur choix lors de leur demande de participation à l'examen.

Les candidats peuvent se munir de leurs codes.

Les candidats disposent de quatre heures.

2° une partie orale comprenant:

a) Une discussion sur un casus qui sera proposé au candidat et qu'il pourra préparer pendant 90 minutes au maximum.

Les candidats ont le choix entre trois matières:

— le droit civil y compris le droit judiciaire;  
— le droit pénal y compris la procédure pénale;  
— le droit social y compris le droit judiciaire.

Zij vermelden hun keuze in hun aanvraag tot deelneming aan het examen.

Zij mogen hun wetboeken meebrengen.

b) eventueel, een gedachtewisseling over het schriftelijke deel.

De kandidaten die ten minste 60 % der punten hebben behaald op de eerste proef van het schriftelijke deel, worden toegelaten tot de tweede proef.

De kandidaten die ten minste 50 % der punten hebben behaald op de tweede proef van het schriftelijke deel, en die op beide proeven van het schriftelijke deel tezamen tenminste 60 % van punten hebben behaald, worden toegelaten tot het mondelinge deel.

Behalen het getuigschrift van beroepsbekwaamheid, de kandidaten die voor het mondelinge deel ten minste 60 % der punten hebben behaald.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 10 september 2002 houdende de bekrachtiging van de programma's van het examen inzake beroepsbekwaamheid en van het vergelijkend examen tot de gerechtelijke stage.

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Ils auront précisé leur choix au moment de leur demande de participation au concours.

Ils peuvent se munir de leurs codes.

b) éventuellement, un échange de vues sur la partie écrite.

Ne sont admis à la deuxième épreuve de la partie écrite que les candidats qui ont recueilli au moins 60 % des points à la première.

Ne sont admis à la partie orale que les candidats qui ont obtenu au moins 50 % des points à la seconde épreuve de la partie écrite et qui ont obtenu pour le total de la partie écrite au moins 60 %.

Obtiennent le certificat d'aptitude professionnelle les candidats qui ont recueilli au moins 60 % à la partie orale.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 10 septembre 2002 portant ratification des programmes de l'examen d'aptitude professionnelle et du concours d'admission au stage judiciaire.

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 3260

[C — 2002/22706]

**5 SEPTEMBER 2002.** — Koninklijk besluit tot intrekking van een aantal bepalingen van het koninklijk besluit van 8 december 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, § 2, 2° en 3°, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995 en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 december 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op de artikelen 4 en 5;

Gelet op het artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 8 december 2000 tot wijziging van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen onder meer bepalingen bevat inzake de honoraria voor sommige prestaties van cardiologie; dat voor deze bepalingen de inwerkingtreding steeds werd uitgesteld met het oog op het opstellen van meer globale hervormingen die beter beantwoorden aan optimale zorgen; dat deze uitgestelde bepalingen uiteindelijk in werking zijn getreden op datum van 1 augustus 2002;

Overwegende dat inmiddels meer globale wijzigingen inzake de honoraria voor sommige prestaties van cardiologie werden uitgevoerd met het koninklijk besluit van 10 juni 2002, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 2002, die de voornoemde bepalingen van het koninklijk besluit van 8 december 2000 vervangen;

Overwegende dat voornoemd koninklijk besluit van 10 juni 2002 eveneens in werking is getreden op 1 augustus 2002;

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 3260

[C — 2002/22706]

**5 SEPTEMBRE 2002.** — Arrêté royal rapportant un certain nombre de dispositions de l'arrêté royal du 8 décembre 2000 modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnité

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, § 2, 2° et 3°, modifié par la loi du 20 décembre 1995 et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;

Vu l'arrêté royal du 8 décembre 2000 modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment les articles 4 et 5;

Vu l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 8 décembre 2000 modifiant la nomenclature des prestations de santé contient notamment des dispositions en matière d'honoraires pour certaines prestations de cardiologie; que, l'entrée en vigueur de ces dispositions a été différée en vue d'élaborer des réformes plus globales qui répondent mieux aux soins optimaux; que ces dispositions différées sont entrées finalement en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2002;

Considérant, qu'entre-temps, des modifications plus globales en matière d'honoraires pour certaines prestations de cardiologie ont été exécutées via l'arrêté royal du 10 juin 2002, publié au *Moniteur belge* du 29 juin 2002, qui remplace les dispositions susvisées de l'arrêté royal du 8 décembre 2000;

Considérant que l'arrêté royal susvisé du 10 juin 2002 est rentré également en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2002;